

**ANORDNUNG****ORDINANZA****Nr. 074/2026**

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Festgestellt, dass der Verein für Deutsche Schäferhunde Lana um die Ermächtigung angesucht hat, einen öffentlichen Parkplatz wegen einer Veranstaltung zeitweilig zu schließen;

Visto che l'associazione "Deutsche Schäferhunde Lana" ha richiesto l'autorizzazione per la chiusura temporanea di un parcheggio pubblico per lo svolgimento di una manifestazione;

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 und folgender Abänderungen, womit die Bestimmungen über die Regelung des Straßenverkehrs genehmigt wurden;

visti gli art. 6 e 7 del D.L.vo 30 aprile 1992, n. 285 e le seguenti variazioni che approva le norme sulla disciplina della circolazione stradale;

ordnet an

ordina

**die Sperrung des Parkplatzes vor dem „Hundetrainingsgelände Lana“ in der Industrie Zone Lana ab 15.05.26 12.00 Uhr bis zum 17.05.26 20.00 Uhr. Für die Ordnungsgemäße Beschilderung muss der Veranstalter Sorge tragen.**

**la chiusura del parcheggio pubblico presso il "campo di allenamento cani Lana" in via industria (zona industriale) dal giorno 15.05.26 ore 12.00 al 17.05.26 ore 20.00. L'organizzatore deve tener cura per la regolare segnaletica stradale.**

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die vom letzten Absatz des Art. 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 vorgesehen sind. Wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (art. 337, 389, 450 Abs.2, 509 des StGB) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft. (Art. 650 des StGB)

I trasgressori della presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'ultimo comma dell'art. 7 del D.L.vo 30 aprile 1992, n. 285. Chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337,389, 450<sup>2</sup>, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concernente legge vigente. (art. 650 del codice penale)

Alle vom Art. 11 und 12 der StVO - GD. Nr.285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui agli Art.11 e 12 del C.d.S.-D.L. 30.04.1992, n.285 e successive modificazioni ed integrazioni sono incaricate a far rispettare la presente ordinanza;

Gegen die Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der S.t.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof –Autonome Sektion Bozen-eingereicht werden.  
Lana, 12.05.26

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

- Dr. Helmut Taber -

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

z.K. G.D./sbirgit@icloud.com